

Green Eggs and Ham – une autre étude possible

Œuvre étudiée en classe de 6^{ème} de consolidation au collège Le Racinay de Rambouillet (78) – E. Gy

Dans quel cadre ?

Dans le cadre du groupe de travail de l'académie, j'ai moi aussi fait étudier le conte *Green Eggs and Ham* avec une classe de 6^{ème} mais à profil particulier ; il s'agit d'une classe de 6^{ème} de consolidation de 16 élèves ayant des difficultés réelles de lecture, d'écriture repérées par les instituteurs en primaire.

Les faire lire, et à fortiori écrire, est un challenge à relever car ce sont les deux activités langagières dans lesquelles ils sont le plus en difficulté.

Quelles différences par rapport au projet initial de Jane Laudinat ?

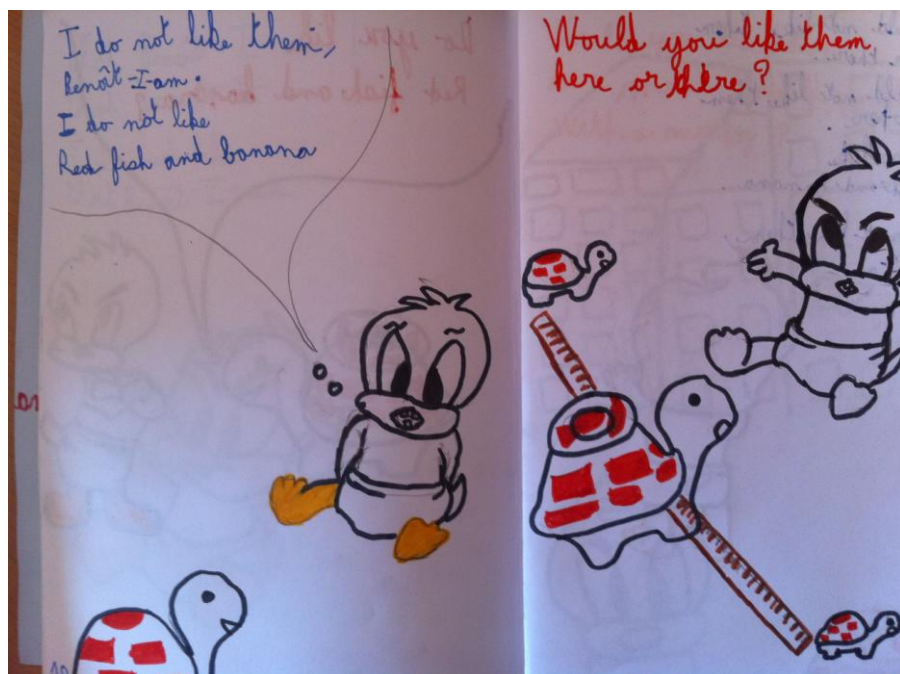
Les élèves ont commencé la lecture bien plus tard dans l'année : au retour des vacances de Pâques, début mai. L'objectif était donc un peu différent car l'apport lexical sur la nourriture, les lieux, les recettes, les questions...avait déjà été travaillé au cours de l'année. Il s'agissait donc ici d'une lecture cursive permettant de rebrasser diverses compétences linguistiques, sociolinguistiques et pragmatiques tout en mettant l'accent sur des objectifs phonologiques tels que le rythme, l'accentuation, l'intonation, le ton, etc.

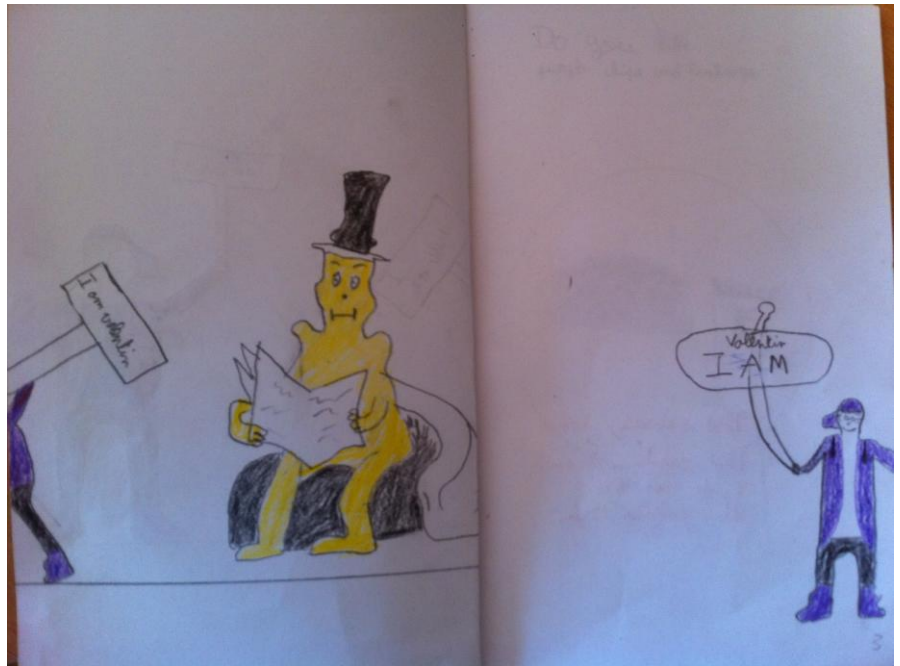
Quelles tâches finales et intermédiaires ?

- Tâche finale :

Expression écrite : **Ecrire une autre histoire « à la manière de »**, sous forme de petit livret illustré, en changeant le nom du personnage principal : Sam-I-am, en « son nom-I-am », et en changeant le vocabulaire des champs lexicaux présent dans l'œuvre. L'élève devient ainsi le héros de son livre. Il prendra un nom de plume, à la manière de Dr Seuss.

Exemples de productions élèves :





▪ Tâches intermédiaires :

Le livre a été découpé en 3 parties :

- 1^{ère} partie du début à la page 25
- 2^{ème} partie de la page 25 à la page 51
- 3^{ème} partie jusqu'à la fin.

Interaction orale : reproduire la première partie de l'histoire de *Green Eggs & Ham* sous forme de **dialogue théâtral** entre les deux personnages *Sam-I-am* et *the Grumpy Grouch* en récitant le texte.

Expression orale en continu : exercice de **lecture** à deux sur la deuxième partie de l'histoire en prenant le ton des personnages, en respectant l'intonation, les mots accentués et les difficultés de prononciation liées au « th ».

Expression orale en interaction : reproduire la troisième partie de l'histoire sous forme de **dialogue théâtral** entre les deux personnages à l'aide d'**illustrations** extraites du livre.

Réalisation

Ce projet a été présenté dans le cadre d'un accueil d'élèves de CM2 au collège. Les élèves de 6^{ème} de consolidation devaient présenter le livre aux CM2 sans que ceux-ci n'aient lu l'œuvre.

Les élèves ont donc fait le choix de présenter tout d'abord l'œuvre en français ainsi que son auteur pour donner les grandes lignes culturelles, la personnalité des deux protagonistes de manière à ce que les CM2 puissent comprendre l'histoire. Puis ils ont mis en place les différentes tâches intermédiaires : 1^{ère} partie en théâtre, 2^{ème} partie en lecture et 3^{ème} partie théâtre avec les illustrations.

Vous trouverez sur le site du collège Le Racinay la **vidéo** réalisée en classe : (à regarder en bonne qualité) : <http://www.clg-leracinay-rambouillet.ac-versailles.fr/spip/spip.php?article719>

Bilan

Le bilan est très positif : les élèves ont beaucoup apprécié de lire un œuvre complète et ont aimé l'histoire ainsi que sa morale. Leur regard a également changé sur la lecture : eux, si souvent en difficulté devant un livre, ont tous réussi à finir l'histoire et ils étaient fiers d'eux.

Le travail phonologique a été très efficace et les élèves récitent désormais des passages (*Sam, let me be !*) en rythme et avec une prononciation correct (*That Sam-I-am, that Sam-I-am, I do not like that Sam I-am !*).

Enfin, ils se sont vraiment investis et ont appris par cœur des textes parfois assez longs, véritable réussite pour ces élèves de 6^{ème} pour qui l'apprentissage n'est pas toujours simple.